doi: 10.2478/v10221-011-0023-2

Pregled

Spoštovane bralke in bralci!

Pred vami je nova številka našega Biltena. Ob spremembi okolja in oblike smo si zadali jasno usmeritev in se zavezali: vztrajali bomo! Zato glejmo naprej, premislimo o možnem nadaljnjem sodelovanju in prestopimo iz pasivnega delovanja v proaktivno. Preskočimo k pisanju in objavljanju o izkušnjah in dosežkih s področja ekonomike, informatike in organizacije v zdravstvu. Malo strokovnih revij pokriva tako široko področje in pri nas smo menda kar edini.

Osrednja vsebina tokratne številke Biltena sta dva znanstvena članka v angleškem jeziku. Aktualno področje varnosti in kakovosti pokriva pregledni prispevek o kliničnih poteh kot pomembni sestavini organiziranosti obravnave bolnika. Prispevek *Care pathways for the organization of patients' care* dodatno razširja védenje in znanje, zato bo morda dodatno pospešil proces uvajanja kliničnih poti v Sloveniji. Tudi drugi znanstveni članek v angleščini pokriva aktualno in nikoli končano razpravljanje – tako v svetu kot tudi pri nas – o primarni ravni kot visoko učinkoviti obravnavi kroničnega bolnika in o njenem vplivu na kakovost obravnave. Prispevek *Does the configuration of a primary care system impact on care quality – an explorative assessment* odpira poti in pregled poti k meritvam konfiguracije zdravstvenih sistemov.

Vašo pozornost bo nedvomno pritegnil tudi zanimiv članek, ki sta ga ustvarila slovenska strokovnjaka in pokriva področje zagotavljanja učinkovitega poslovanja bolnišnic preko kvantificiranja, monitoriranja in evidentiranja efektivnega dela v bolnišničnem okolju. Ker stroški dela zajemajo več kot polovico vseh stroškov bolnišnice, lahko s pravilnim ukrepanjem na tem področju dosežemo največji učinek na uspešnost poslovanja. To pa zahteva, da natančno določimo nabor nalog, ki jih opravljajo zaposleni v bolnišnici, ter izračunamo letno obveznost zaposlenih in na tej osnovi oblikujemo potrebne normative.

V Biltenu, ki je pred vami, pa objavljamo tudi nadvse zanimiv (tudi tokrat slovenski) prispevek o sistemu produktne odgovornosti v zdravstvu, ki obravnava problematiko odgovornosti za škodo, ki je posledica napake izdelka in povzroči smrt, telesno poškodbo ali okvaro bolnikovega zdravja. Uvajanje novih tehnologij prinaša s seboj tudi tveganje nastanka poškodb, ki so posledica napake. Standardi kakovosti in varnosti k sreči v veliki meri preprečujejo, da bi na trg prihajali izdelki slabe kakovosti. Prispevek podaja natančno analizo sistema razporeditve škode in ga oriše s ključnimi primeri iz prakse sodišč Evropske Unije, oblikovane na spornih delih.

Končno pa nam obilico zanimivega ponuja tudi prispevek *Od matematike do razvoja zdravil*, v katerem avtorica predstavlja preučevanje tarčnih bioloških molekul, vpletenih v potek različnih bolezni, pridobivanje pomembnih podatkov

ter izdelavo algoritmov na osnovi teorije grafov za optimiziranje zgodnjih stopenj razvoja novih zdravil.

Naj strokovno branje poskuša premostiti napetosti današnjih dni, prijetni občutki ob prebiranju pa naj glas o novi številki Biltena razširijo daleč naokoli.

Dorjan Marušič
glavni urednik

Review

Dear readers, before you is the new issue of the Bulletin. Commitment upon changes in the environment and form was clear - persevere! Therefore we should look forward, think about possible collaborations, and shift from passive to proactive. We should skip to writing and publishing about experiences and achievements in the field of economics, informatics, and organisation in health care. Such a large field is not covered by many professional journals, if any ...

Let us skip to this issue's content of the Bulletin. We are again passing a small milestone, as in this issue we are publishing two articles in English. The first of two is the *Care pathways for the organization of patients' care*, a transparent contribution on clinical pathways as important components in the organisation of patient treatment. The contribution will further spread the knowledge, skills, and may even speed up the introduction of clinical pathways in Slovenia. The second article in English covers the current and never-ending debate in Slovenia and worldwide, on the primary level as a highly effective treatment of patients with chronic conditions and its impact on the quality of treatment. The article opens paths and reviews of paths to measuring the configuration of health care systems. Read - *Does the configuration of a primary care system impact on care quality - an explorative assessment*. We are publishing an interesting article from the field of ensuring effective business operations by quantifying, monitoring, and recording the effectiveness of work in a hospital environment. Since the cost of labour accounts for more than half of the total hospital costs, changes here may have the greatest effects on business operations. It is therefore necessary to define the set of tasks that employees perform in a hospital, calculate the annual work obligation of employees, and establish necessary standards. We are publishing an article on product liability systems in health care, where the issue of liability for damages incurred as a result of product defects resulting in death, physical injury or failure in patient health is discussed. Introduction of new technologies brings with it the risk of injury resulting from error. Standards of quality and safety may prevent products of poor quality from appearing on the market. A system of damage distribution is analysed with key examples from the practice of European Union courts shaped upon the disputed areas. The article *From mathematics to drug development* is a study of target biological molecules present in the course of various diseases, obtaining relevant information, and creating algorithms based on graph theory for optimising the early stages of the development of new drugs. May professional reading try to overcome the tensions of today ...

I wish you enjoyable reading, and may news spread of the latest Bulletin.

Dorjan Marušič
Editor in Chief